

Licensvillkor för partiell kopiering av verk och publikationer som skyddas av upphovsrättslagen (404/61), för internt bruk inom licenstagarens organisation

1 § Tillämpningsområde för licensvillkoren

Dessa licensvillkor gäller organisationer inom kommunalförvaltningen.

Licensen gäller inte verksamhet som ordnas av de sammanslagna kommuner, samkommuner eller andra juridiska personer där kommunen är part. Denna licens gäller inte heller kopiering i undervisningssyfte på kommunens läroanstalter eller inom kommunens småbarnspedagogik.

2 § Tillåten användning

Kopior som tillverkats med denna licens får användas i licenstagarens interna administrativa verksamhet samt i licenstagarens verksamhet enligt dessa licensvillkor. Med *administrativ verksamhet* avses förberedande verksamhet, beslutsfattande, verkställande, informations-, utbildnings-, undervisnings-, och planeringsverksamhet samt övrig motsvarande verksamhet för kommunalförvaltningens behov.

Denna licens gäller inte utbildningar eller konsultationer som ordnas för andra än personalen. För dessa ändamål ska en separat kopieringslicens skaffas.

Kopior får inte med denna licens publiceras på internet eller i tryckta publikationer eller användas i annan publikationsverksamhet.

3 § Verk som omfattas av licensen

Med denna licens får med villkoren nedan delvis kopieras

- inhemska och utländska böcker och andra tryckta publikationer samt bilder i dem,
- artiklar i dagstidningar och tidskrifter samt i vetenskapliga publikationer,
- noter, sångtexter och notpublikationer,
- RT-kort och SFS-standarder samt
- kataloger och motsvarande.
- litterära verk som publicerats i elektroniskt format (e-böcker), såsom skönlitterära verk eller faktaböcker, samt bilder som ingår i dessa, om koncessionen, licensen eller dessa licensvillkor föranleder annat, samt
- verk som med rättsinnehavarens samtycke gjorts tillgängligt för allmänheten på internet.

Licensen gäller med i punkt 4 nämnda avvikelser verk inom alla de områden inom vilka Kopiostos medlemsorganisationer är verksamma. En förteckning över Kopiostos medlemsorganisationer finns i slutet av licensvillkoren. Bilder som säljs av bildbyråer och motsvarande organisationer får endast kopieras som en del av en artikel eller annan publikation.

Rättsinnehavare avser upphovsmannen, utgivaren eller någon annan som innehar verkets upphovsrättigheter.

I dessa licensvillkor avses med *verk* ett litterärt verk eller bildkonstverk som skyddas av upphovsrättslagen, samt *musikaliska*

verk i grafisk form, fotografier som avses i 49a § i upphovsrättslagen och kataloger eller databaser som avses i upphovsrättslagen 49 § eller delar av dessa.

4 § Verk och material som inte omfattas av kopieringslicensen

Med en kopieringslicens får man inte kopiera

- arbets-, övnings- och facitböcker,
- internationella standarder,
- audiovisuella verk och ljudinspelningar, såsom musik och tv- och radioprogram.
- datorprogram,
- verk som delats mellan privatpersoner på sociala media i kommunikations syfte, till exempel på diskussionsforum, bloggar eller tjänster för bilddelning,
- verk eller material vars nyttjanderätt baserar sig på ett annat avtal eller en annan licens, såsom elektroniskt läromaterial, noter i elektronisk form, notpublikationer eller verk licensierade med en Creative Commons-licens, och inte heller
- verk eller publikationer för vilka rättsinnehavaren förbjudit kopiering och användning med Kopiostos licens och meddelat Kopiosto om förbudet. Information om sådana verk eller publikationer finns på Kopiostos webbplats <https://www.kopiosto.fi/sv/kopiosto/forbud-mot-kopiering/>.

Utöver ovan nämnda verk och material får denna licens inte användas för att digitalisera, kopiera från en digital källa eller digitalt distribuera databaser, förteckningar, forskningsrapporter eller andra motsvarande utredningar, pjäsmanuskript eller utländska tecknade serier. Med *utländsk serie* avses serier som ursprungligen publicerats utanför Finland.

5 § Hur mycket får man kopiera

FOTOKOPIERING OCH UTSKRIFT

Av ett enskilt verk eller en publikation som innehåller flera verk är det tillåtet att kopiera eller skriva ut högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av publikationen.

DIGITAL KOPIERING

Från en tryckt publikation eller en webbplats får man kopiera, skanna in eller på annat sätt digitalisera

- av samma tryckta publikation högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av hela publikationen;
- från samma webbplats högst 20 bilder eller utskrivna sidor i formatet A4;
- en hel artikel som publicerats i en dagstidning eller tidskrift. Flera artiklar får kopieras digitalt från samma tidning eller tidskrift, dock inte mer än hälften av publikationens redaktionella innehåll.
- från samma e-bok högst 20 sidor, dock inte mer än hälften av publikationen.

Med *tidskrift* avses en periodisk skrift, vetenskaplig tidskrift eller annan digital eller tryckt publikation som kan beställas, köpas i

lösnummer eller som mottas på basis av medlemskap eller kundförhållande och som utkommer regelbundet minst en gång per år.

Med *dagstidning* avses en digital eller tryckt publikation som ges ut minst en gång i veckan och som i huvudsak innehåller nyheter samt refererande och kommenterande skrifter om aktuella teman inom olika samhällsområden.

Artikel avser en skrift och därtill hörande bilder som publicerats i en dagstidning eller tidskrift samt en skrift och därtill hörande bilder som med rättsinnehavarens tillåtelse gjorts tillgängliga för allmänheten på internet.

ANDRA VILLKOR SOM BERÖR KOPIERINGENS OMFATTNING

Av SFS-standarder eller publikationer som innehåller dem får man kopiera högst 10 procent av publikationen eller det totala antalet sidor, dock inte mer än 20 sidor. Denna licens gäller dock inte situationer där föremålet för kopieringen endast utgörs av standardens kärna, såsom en väsentlig tabell, bild eller motsvarande.

Material som följer licensvillkoren får kopieras eller skrivas ut i så många exemplar som genomförandet av den ifrågavarande uppgiften kräver, men inte fler än 500 stycken utan ett separat avtal.

6 § Sammanställning av pressöversikter

Det är även tillåtet att göra upp mediasammanställningar för licenstagarens interna information. Licensen gäller mediasammanställningar som licenstagaren själv sammanställt.

Med *mediasammanställning* avses en helhet som sammanställts från två eller flera artiklar.

Licenstagaren ska rapportera till Kopiosto innehållet i de digitala mediasammanställningar som tillverkats utgående från denna licens genom att skicka kopior på pressöversikterna till Kopiosto per e-post.

7 § Digital kopiering av noter och användning av kopiorna

Från samma publikation som innehåller kompositioner får man kopiera, skanna eller på annat sätt digitalisera högst 10 sidor, dock inte mer än hälften av hela publikationen. Man får inte alls kopiera kör-, ensemble- och orkester noter.

Musikaliskt verk avser noter, tabulaturer, sångtexter, komponerad text eller annan motsvarande läsbar notation av ett musikaliskt verk i tryckt eller elektroniskt format.

Noter och sångtexter som kopierats med denna licens får användas

- i licenstagarens interna administrativa verksamhet,
- under de avgiftsfria evenemang som licenstagaren ordnar där publiken endast består av licenstagarens personal, samt
- under de avgiftsfria evenemang som licenstagaren ordnar i sina egna lokaler eller inom klubb-, workshop- eller

motsvarande småskalig verksamhet som licenstagaren ordnar i enlighet med villkoren nedan.

Av de kompositioner som framförs på evenemang får man skanna eller på annat sätt tillverka en digital kopia som får projiceras eller på annat sätt visas med hjälpmedel för den närvarande publiken under ett avgiftsfritt evenemang som licenstagaren ordnar i sina egna lokaler eller inom klubb-, workshop eller motsvarande småskalig verksamhet som licenstagaren ordnar.

Dessutom får man med denna licens tillverka ett sånghäfte med de kompositioner som framförs under evenemanget för deltagarna. Av sånghäftet får högst 50 exemplar tillverkas för samma tillställning. Kopiorna ska förses med en text om att de har tillverkats med en kopieringslicens från Kopiosto. Licenstagarna ska till Kopiosto rapportera innehållet av de sånghäften som tillverkats med stöd av denna licens genom att skicka kompositionernas namn-, upphovsmanna- och föreläggarruppgifter eller en kopia av sånghäftet till Kopiosto per e-post.

Om publiken på tillställningen är fler än 200 personer ska man skaffa en separat licens för projicering eller framförande av noter och sångtexter på andra sätt eller för annan användning av noter och sångtexter i digital form.

Licensen gäller inte alls kopiering eller digital användning av noter, sångtexter eller andra kompositioner för utövande konstnärer, körer, band eller orkestrar för offentliga uppträdanden eller förberedelser inför dem.

Användningslicensen omfattar inte licenser för framförande eller mekanisering av musikaliska verk.

8 § Tillåten användning för kopiorna

Kopiorna och pressöverskrifterna får

- delas ut till licenstagarens personal som papperskopior eller som utskrifter,
- förmedlas till personalen per e-post,
- bifogas till en del av en presentation eller ett material för licenstagarens interna bruk,
- sparas i ett slutet nät så att de endast är tillgängliga för licenstagarens personal,
- visas i licenstagarens interna användning för kommunikation eller utbildning eller i licenstagarens utbildnings- och konsulteringsverksamhet som äger rum inom en begränsad krets och där de närvarande huvudsakligen är licenstagarens personal.

Användning av kopior av noter eller sångtexter är tillåten enligt 7 §.

Slutet nät avser ett nätverk, till exempel ett intranät, till vilket bara licenstagarens personal har tillgång. Personal personer som är i anställnings- eller tjänsteförhållande till licenstagaren samt medlemmar i licenstagarens beslutsfattande organ, till exempel medlemmar i styrelsen.

De digitala kopiorna och pressöversikterna får finnas tillgängliga för personalen i licenstagarens slutna nät i ett år från att de sparades.

Digitala kopior får inte användas i sådan utbildnings- och konsulteringsverksamhet som arrangeras för andra än personalen eller förmedlas utanför licenstagarens egen organisation.

Av varje kopierad artikel får en digital kopia (arkivkopia) sparas för eventuell senare, licensvillkorsenlig användning på så sätt att kopiorna enbart är tillgängliga för personen som tillverkat kopian eller en på förhand begränsad personalgrupp (högst 5 personer). Arkivkopiorna får lagras så länge licenstagaren har en giltig kopieringslicens.

9 § Övriga kopieringsvillkor

Man får endast framställa kopior av en ursprunglig publikation, av verk som med rättsinnehavarens tillåtelse gjorts tillgängliga för allmänheten på internet eller av annan laglig källa.

Kopiorna får endast användas under licensens giltighetstid.

Licenstagaren är skyldig att säkerställa att det informationsnätverk eller den tjänst som används uppfyller definitionen av ett slutet nät enligt dessa licensvillkor.

Innehållet i det digitalt kopierade verket eller det dokument som uppstår genom kopieringen får inte bearbetas eller ändras.

Det är förbjudet att ta ut avgift för kopior och de får inte bjudas ut till försäljning.

Med denna licens får man inte skapa materialbanker eller databaser förutom i de situationer som tillåts enligt 8 § (arkivkopior). Med kopieringslicensen får man inte producera eller forma materialtjänster som konkurrerar med kommersiella tjänster.

10 § Uppgifter om publikation och upphovsman

På kopian eller i anslutning till den ska uppgifter om upphovsmannen och publikationen anges. Metainformation som finns i anslutning till verk eller fotografier får inte ändras eller avlägsnas.

I kopiekombinationer, sänghäften och mediasammanställningar ska uppgifter om publikationen och upphovsman finnas för alla kopierade verk och/eller artiklar.

11 § Kopiostos ansvar

Kopiosto ansvarar för ersättningskrav för tillståndsenlig kopiering och användning även för de rättsinnehavarens del som Kopiosto inte representerar. För dessa rättsinnehavarens del begränsar sig Kopiostos ansvar, för licensenlig användnings del när det gäller annan kopiering i enlighet med denna licens än fotokopiering i enlighet med 13 § i upphovsrättslagen och intern kommunikation i enlighet med 13a § i upphovsrättslagen, till högst det ersättningsbelopp som en enskild rättsinnehavare som företräds av

Kopiosto är berättigad till. Licensen fritar inte den som använder verket från annat juridiskt ansvar.

Om en rättsinnehavare som inte företräds av Kopiosto inte nöjer sig med samma ersättning som en rättsinnehavare som företräds av Kopiosto, meddelar Kopiosto licenstagaren om kopieringsförbudet som gäller rättsinnehavarens verk. En förteckning över sådana här kopieringsförbud finns på Kopiostos webbplats <https://www.kopiosto.fi/sv/kopiosto/forbud-mot-kopiering>.

12 § Kopieringsundersökning

Licenstagaren förbinder sig att genom en separat överenskommelse under licensperioden delta i en gemensamt arrangerad uppföljning av kopieringen, där man utreder kopieringens omfattning och innehåll enligt branschens undersökningspraxis.

13 § Granskningsrätt

Kopiosto eller en oberoende tredje part har på uppdrag av Kopiosto på det sätt som man kommit överens om med licenstagaren rätt att granska arrangemangen för kopiering vid licenstagarens enheter. Granskningen utförs så att den inte äventyrar licenstagarens datasäkerhet eller tystnadsplikt gentemot andra.

Kopiosto eller en av denne anlitad tredje part varken använder eller utnyttjar licenstagarens information från granskningen för andra ändamål än för att tillsynen över att licensvillkoren uppfylls och även då endast i en för tillfället nödvändig omfattning. Det är förbjudet att utan rätt visa, lämna ut eller med hjälp av en teknisk förbindelse eller på annat sätt lämna licenstagarens material till utomstående för granskning eller användning.

Därutöver har Kopiosto rätt att begära att licenstagaren lämnar in en utredning över hur kopieringsvillkoren tillämpas i licenstagarens verksamhet.

14 § Verksamhet i strid med licensvillkoren

Kopiosto har rätt att återkalla den beviljade licensen med omedelbara rättsverkningar, om licenstagaren bryter mot licensvillkoren.

15 § Licensens ikraftträdande

Denna licens träder i kraft när licenstagaren har betalat en ersättning i enlighet med rekommendationsavtalet mellan Finlands Kommunförbund rf och Kopiosto rf. Licensens giltighetstid framgår av det beviljade licensdokumentet.

16 § Licensvillkorens giltighetstid

Dessa licensvillkor gäller från och med den 1 januari 2020 tills vidare.

VÅRA MEDLEMSORGANISATIONER

Tidskrifternas Förbund rf
Förbundet för finländska tidskrifters chefredaktörer rf (Apy)
AKAVA rf
Animaatiokilta ry
Upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter
Gramex rf
Finlands svenska författareförening rf (FSF)
Finlands Svenska Skådespelarförbund rf (FSS)
Finnfoto – Finlands Fotoorganisationer rf
Freelance Ohjelmatyöntekijät ry (FOT)
Illustratörerna i Finland rf
Finlands scenografförbund rf (LP)
Föreningen för lokaltidningarnas huvudredaktörer rf (PPY)
Chefredaktörers förening rf (PTY)
Radio- och televisionsredaktörernas förbund rf (RTTL)
Tidningarnas Förbund rf
Serieskaparna rf
Finlands kritikerförbund rf (SARV)
Film- och Mediearbetarnas Förbund i Finland SET rf
Finlands Filmfotografers Förening F.S.C. rf
Sammanslutningen av finska filmregissörer SELO rf
Finlands Journalistförbund rf (SJL)
Finlands Författarförbund rf
Finlands Förlagsförening rf (SKY)
Finlands översättar- och tolkförbund rf (SKTL)
Elvis – Föreningen för finska tonsättare och textförfattare
Finska Musikförläggareföreningen rf
Finlands Musikerförbund rf (SML)
Finlands Ungdomsförfattare rf
Finlands Dramatiker och Manusförfattare rf
Finlands Skådespelarförbund rf
Finlands Radio- och TV-reportrar rf
Finlands Tonsättare rf
Konstnärsgillet i Finland rf (STS)
Finlands dans- och cirkuskonstnärer rf (STST)
Finlands teaterregissörer och dramaturger rf (STOD)
Finlands Tekniska Förlagsförening rf (STEK)
Förbundet för vetenskapspublicering i Finland rf
Finlands vetenskapsredaktörers förbund rf
Finlands facklitterära författare rf
Finlands Tonsättares Internationella Upphovsrättsbyrå Teosto rf
Forum Artis rf, Konstnärorganisationernas samarbetsförening
Fackförbundet för teater och media Finland rf
TV-kuvaajat ry
Upphovsrättsföreningen för konstnärer på det visuella området Kuvasto rf
Föreningen för designers av visuell kommunikation i Finland Grafia rf